

# DILAGENT

## NÁVOD K POUŽITÍ

Katalogové číslo: A.1004

### INDIKACE PRO POUŽITÍ:

DILAGENT je určený k léčbě rektálních patologií spojených s hypertonií řitního svěrače, jako jsou řitní trhliny, hemeroidy, bolesti konečníku a bolestivé křeče po chirurgickém zákroku v řitní oblasti. Vynikajících výsledků bylo dosaženo i v případech pooperační stenózy po zákroku v oblasti řitního otvoru a řitního kanálu, při paradoxní kontrakci puborektálního svalu (anismus) a při rehabilitaci po chirurgických zákrocích týkajících se řitního svěrače.

### PŘED POUŽITÍM DILAGENTU:

Vysajte všechny vzduch obsažený v sondě vsunutím injekční stříkačky do ventilku.

Udělejte si 5-minutovou sedací koupel v teplé vodě (naplňte bidet nebo mísu teplou vodou a důkladně umyjte řitní oblast detergentem Sapigen K) aby se zcela uvolnilo pánevní svalstvo.

### ZPŮSOB POUŽITÍ:

Doporučená poloha pro zasunutí sondy je vleže na levém boku. Tato poloha se nazývá Simsova poloha (obr. 2).



Obr. 2: Simsova poloha na levém boku

- Zasunutí sondy je možné provést i vsedě na bidetu.
- Naplňte stříkačku 50 ml vody o teplotě mezi 40° a 45°C (teplá voda z domácího vodovodu). Zkontrolujte teplotu teploměrem.
- Namažte důkladně sondu krémem Dilatan a velmi opatrně ji zasuňte celou do řitního kanálu tak, aby se úchop dotýkal konečníku. Protáhněte zaváděcí hadičku DILAGENTU mezi stehny a vezměte do ruky ventilku.
- Uchopte stříkačku předem naplněnou 50 ml teplé vody a nasaďte ji na ventilku. Začněte opatrně vpouštět cca 10 ml vody, dokud nebudete cítit teplo v řitním kanálu.
- Postupně vpust'te dalších 30 ml vody a nechte DILAGENT zasunutý 12-15 minut.

Poznámka: V případech akutní bolesti a krvácení, např. při akutních řitních trhlinách, může být zasunutí sondy bolestivé. Proto se doporučuje vpouštět první 2 - 3 dny jen malé množství vody.

- Maximální množství vody, které může sonda pojmout, je 50 ml.
- Větší množství vody by mohlo poškodit stěny sondy.
- Způsob použití může být různý podle typu léčené patologie (viz níže Schéma léčby).

Poznámka: Zvláštní tvar DILAGENTU umožňuje chůzi a pohyb v domácím prostředí. To znamená, že pacient nemusí ležet na lůžku nebo sedět na bidetu. Nicméně se doporučuje pohyb omezit a předejít tak případnému poranění nebo i poškození DILAGENTU.

### ZPŮSOB PŮSOBENÍ:

Po zasunutí do řitního kanálu se DILAGENT postupně naplní teplou vodou. Jeho hlavní charakteristikou je možnost modulovat objem balonku podle vlastní potřeby a na základě příznaků.

Speciální tvar balonku zaručuje přenos tepla nejen do řitního kanálu (tedy i na vnitřní a vnější svěrače) ale i na puborektální sval a na hladké svalstvo distální části rektální ampule, spojené s hypertonií.

Díky vytvarování koncové části se balonek uchytí k puborektálnímu svalu, takže se při pohybu nepřesouvá.

Uvolnění tepla do celého aparátu svěračů přispěje ke snížení svalové hypertonie a k následnému zlepšení nebo vyléčení bolestivých symptomů.



# DILAGENT

## NÁVOD K POUŽITÍ

Katalogové číslo: A.1004

Léčba pro: řitní trhliny, hemeroidy, bolesti, křeče v konečníku, anismus, stenóza řiti.

Léčba by měla trvat přibližně 3-4 týdny. Množství vody v balonku má být 25 ml a více.

V případě stenózy konečníku můžete léčbu zahájit použitím jen 10 ml teplé vody. Postupnému odeznívání bolestivých symptomů během léčby musí odpovídat naplnění balonku větším množstvím vody při každé další aplikaci. Ve třetím a čtvrtém týdnu léčby se doporučuje použít 40-50 ml vody.

První týden naplňte balonek takovým množstvím vody, abyste cítili teplo v řitním kanálu a současně dávkujte vodu i podle symptomů. Větší množství vody odpovídá větší dilataci balonku, což je základním předpokladem pro vyléčení.

### DOPORUČENÉ SCHÉMA 4-TÝDENNÍ LÉČBY:

Před každou aplikací naplňte bidet teplou vodou a udělejte si 5-minutovou sedací koupel.

První dva týdny aplikujte DILAGENT 2-3 krát denně (ráno, odpoledne a večer) vždy po dobu 12-15 minut.

V následujících 2 týdnech přejděte na 2 aplikace denně (ráno a večer). Dodržte přitom dobu trvání aplikace 12-15 minut.

### REHABILITACE SVĚRAČŮ

U pacientů s fekální inkontinencí po zákroku v oblasti svěračů lze použít DILAGENT pro aktivní cvičení, které přispívá ke zpevnění svalstva svěračů.

Po zasunutí balonku do řitního kanálu vpust'te 20-25 °C teplé vody pomocí stříkačky, která je součástí sady. Začněte stahovat řitní svěrače v pravidelných intervalech. Každý stah by měl trvat 2 sekundy s přestávkou 4-5 sekund.

Doporučuje se cvičit tímto způsobem třikrát denně po 10 minutách.

Poznámka: Příliš časté cvičení není vhodné, protože by mohlo mít za následek únavu svalů a zvýšení inkontinence.

Po skončení aplikace balonek vypust'te tak, že vysajete vodu stříkačkou skrz ventilek. Uchopte konec DILAGENTU a velmi pomalu ho vytáhněte. Potom omyjte důkladně oblast konečníku teplou vodou a intimním detergentem Sapigen K. Osušte měkkým ručníkem. Nepoužívejte toaletní papír.

Umyjte DILAGENT pod proudem vlažné vody, na umytí balonku použijte mýdlo. Osušte DILAGENT osuškou a uložte ho na suché místo.

Pokyny pro správné používání DILAGENTU či jakékoli další informace vám poskytne váš rodinný lékař nebo proktolog.

### POUŽÍVÁNÍ DILAGENTU NEMÁ ŽÁDNÉ KONTRAINDIKACE.

#### NEŽÁDOUCÍ ÚČINKY

Během aplikace se může projevit řitní tenesmus (pocit nutkání na stolicí), svědění nebo vlhkost konečníku. Tyto příznaky jsou pouze dočasné a zmizí po skončení aplikace DILAGENTU.

V prvních týdnech, hlavně u akutních patologií (akutní řitní trhliny, akutní hemeroidální trombóza apod.), se může bolest během aplikace zvýšit, hlavně v prvních dnech. V tom případě se doporučuje terapii nepřerušovat, ale vzít si lék proti bolesti (analgetikum). Snížení pocitu bolesti umožní pokračovat v léčbě DILAGENTEM.

Pokud by bolest byla příliš silná, doporučujeme použít DILAGENTU přerušit a kontaktovat lékaře, který léčbu předepsal.

#### ZVLÁŠTNÍ UPOZORNĚNÍ

DILAGENT je lékařský prostředek a proto ho používejte pouze k aplikacím za účelem léčby výše popsaných patologií. Jakékoli jiné použití se nedoporučuje. Uchovejte mimo dosah dětí. Nezmrazujte. Neuvádějte do varu.

Neohřívejte v mikrovlnné troubě. Nestříhejte. Nepolykejte. Po použití nevyhazujte do volného prostředí.

Omyvejte DILAGENT pouze za pomoci neutrálních detergentů. DILAGENT je určen pouze pro jednu osobu.

Spolupracoval dr. Piercarlo Meinero

